TRANSCRIPT · EPISODE 211

Could You Check That for Me? Asking About a Problem Politely

English learning resource · DE

Line-by-line · English + German

71 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Julia, I think there is a mistake on my receipt.

Julia, ich glaube, auf meinem Kassenbon ist ein Fehler.

What would you like to do?

Was möchtest du tun?

I want to ask someone to check it, but I do not want to sound rude.

Ich möchte jemanden bitten, ihn zu prüfen, aber nicht unhöflich klingen.

Then today we have a practical situation for you.

Dann haben wir heute eine praktische Situation für dich.

Welcome to Everyday Useful Expressions, from Your English Toolbox.

Willkommen bei Everyday Useful Expressions von Your English Toolbox.

Today we will explain a problem clearly and ask for help politely.

Heute erklären wir ein Problem klar und bitten höflich um Hilfe.

Imagine that you ordered a sandwich, but the receipt shows two.

Stell dir vor, du hast ein Sandwich bestellt, aber auf dem Bon stehen zwei.

You do not need a long speech.

Du brauchst keine lange Rede.

You can begin with, I think there might be a mistake.

Du kannst anfangen mit: Ich glaube, es könnte ein Fehler vorliegen.

That introduces the problem without immediately blaming anyone.

Damit sprichst du das Problem an, ohne sofort jemandem die Schuld zu geben.

Listen to the whole sentence.

Hör den ganzen Satz.

I think there might be a mistake on my receipt.

Ich glaube, auf meinem Kassenbon könnte ein Fehler sein.

The words I think and might make the statement less certain.

Die Wörter ich glaube und könnte machen die Aussage weniger sicher.

They leave room for the other person to check the facts.

Sie lassen der anderen Person Raum, die Fakten zu prüfen.

You can be polite and still be clear.

Du kannst höflich und trotzdem klar sein.

For example, I think there might be a mistake with my reservation.

Zum Beispiel: Ich glaube, bei meiner Reservierung könnte ein Fehler vorliegen.

Now let us describe the specific problem.

Beschreiben wir nun das konkrete Problem.

I ordered one sandwich, but the receipt shows two.

Ich habe ein Sandwich bestellt, aber auf dem Bon stehen zwei.

That is simple and concrete.

Das ist einfach und konkret.

The person helping you can understand what needs attention.

Die Person, die dir hilft, kann verstehen, was überprüft werden muss.

Our next expression is, could you check that for me?

Unser nächster Ausdruck lautet: Könntest du das für mich prüfen?

Could you check that for me?

Könntest du das für mich prüfen?

This politely asks someone to look at the problem.

Damit bittest du höflich darum, dass jemand das Problem ansieht.

You could also point to the receipt and say, could you check this for me?

Du könntest auch auf den Bon zeigen und sagen: Könntest du dies für mich prüfen?

Use this for the thing in front of you, and that for something already mentioned or further away.

Verwende this für etwas direkt vor dir und that für etwas bereits Erwähntes oder weiter Entferntes.

The other person might reply, of course, let me take a look.

Die andere Person könnte antworten: Natürlich, lass mich nachsehen.

Let me take a look means, let me examine it.

Let me take a look bedeutet: Lass mich das prüfen.

Now imagine a different situation.

Stell dir nun eine andere Situation vor.

You booked a room with two beds, but the reservation shows one bed.

Du hast ein Zimmer mit zwei Betten gebucht, aber die Reservierung zeigt ein Bett.

You can explain your expectation by saying, I was expecting two beds.

Du kannst deine Erwartung erklären, indem du sagst: Ich hatte zwei Betten erwartet.

I was expecting means that you thought something different would happen or be provided.

I was expecting bedeutet, dass du dachtest, etwas anderes würde passieren oder bereitgestellt werden.

You are explaining the difference between what you expected and what you see.

Du erklärst den Unterschied zwischen dem, was du erwartet hast, und dem, was du siehst.

You can add, could you check the booking for me?

Du kannst hinzufügen: Könntest du die Buchung für mich prüfen?

The next useful question is, what can we do about it?

Die nächste nützliche Frage lautet: Was können wir dagegen tun?

What can we do about it?

Was können wir dagegen tun?

This invites the other person to discuss a possible solution with you.

Damit lädst du die andere Person ein, mit dir eine mögliche Lösung zu besprechen.

It is a good question when you have explained the problem and want to know the next step.

Das ist eine gute Frage, wenn du das Problem erklärt hast und den nächsten Schritt wissen möchtest.

The answer might be, I can correct the receipt.

Die Antwort könnte sein: Ich kann den Kassenbon korrigieren.

Or, let me see if another room is available.

Oder: Ich sehe nach, ob ein anderes Zimmer frei ist.

If the matter is not clear, you can ask another short question.

Wenn die Sache nicht klar ist, kannst du eine weitere kurze Frage stellen.

Could you explain that, please?

Könntest du das bitte erklären?

You do not need to understand everything immediately.

Du musst nicht sofort alles verstehen.

Asking politely for clarification is part of a successful conversation.

Höflich um eine Erklärung zu bitten gehört zu einem erfolgreichen Gespräch.

Let us hear a short exchange from beginning to end.

Hören wir einen kurzen Dialog von Anfang bis Ende.

I think there might be a mistake on my receipt.

Ich glaube, auf meinem Kassenbon könnte ein Fehler sein.

Of course, what seems to be the problem?

Natürlich, wo scheint das Problem zu liegen?

I ordered one sandwich, but the receipt shows two.

Ich habe ein Sandwich bestellt, aber auf dem Bon stehen zwei.

Thank you for telling me, and let me check that.

Danke für den Hinweis, ich prüfe das.

Could you correct it, please?

Könntest du es bitte korrigieren?

Yes, I can print a new receipt for you.

Ja, ich kann einen neuen Kassenbon für dich drucken.

Each turn gives the other person a clear next step.

Jeder Gesprächsbeitrag bietet der anderen Person einen klaren nächsten Schritt.

Sometimes the person helping you needs another detail.

Manchmal braucht die Person, die dir hilft, eine weitere Information.

They might ask, do you have your booking confirmation?

Sie könnte fragen: Hast du deine Buchungsbestätigung?

You can say, yes, here it is on my phone.

Du kannst sagen: Ja, hier ist sie auf meinem Handy.

Or, I do not have it with me, but I can give you my name.

Oder: Ich habe sie nicht dabei, aber ich kann dir meinen Namen nennen.

If you are not sure what they said, try, sorry, could you say that again?

Wenn du nicht sicher bist, was gesagt wurde, versuche: Entschuldigung, könntest du das wiederholen?

Then listen for the key information rather than trying to understand every word at once.

Hör dann auf die wichtigsten Informationen, statt jedes Wort sofort verstehen zu wollen.

A calm conversation can have several steps, and that is completely normal.

Ein ruhiges Gespräch kann mehrere Schritte haben und das ist völlig normal.

The aim is to understand the problem together and find a useful next step.

Das Ziel ist, das Problem gemeinsam zu verstehen und einen hilfreichen nächsten Schritt zu finden.

Now it is your turn.

Jetzt bist du an der Reihe.

Your receipt shows an item you did not order.

Auf deinem Bon steht ein Artikel, den du nicht bestellt hast.

How could you introduce the problem politely?

Wie könntest du das Problem höflich ansprechen?

I think there might be a mistake on my receipt.

Ich glaube, auf meinem Kassenbon könnte ein Fehler sein.

Now ask the person to look at it.

Bitte die Person nun, es anzusehen.

Could you check that for me?

Könntest du das für mich prüfen?

And if you want to discuss a solution?

Und wenn du über eine Lösung sprechen möchtest?

What can we do about it?

Was können wir dagegen tun?

On the website, you will find five more expressions for handling everyday problems and a chance to practise them.

Auf der Website findest du fünf weitere Ausdrücke für Alltagsprobleme und Gelegenheit, sie zu üben.

The link is in the episode description.

Der Link steht in der Episodenbeschreibung.

Thanks for learning with Your English Toolbox.

Danke, dass du mit Your English Toolbox gelernt hast.

See you next time.

Bis zum nächsten Mal.